

Introducing our new Pilaros Pita!
Also available in pie format!

It's not a trend, it's a tradition!

www.pilaros.com
1.888.PILAROS • 450.681.6900

THE LAVAL news

Laval's English Paper, Since 1993

BARBIES
RESTO • BAR • GRILL

SKIP Uber
DOORDASH

Pick up / Delivery
ORDER 8023

Online Orders
Ordering@barbies.com

barbiesgrill.com

newsfirst
MULTIMEDIA

Vol. 29 - 38

November 3, 2021

450-978-9999

www.lavalnews.ca

info@newsfirst.ca

120,000 readers

It's your call!



Pierre Anthian
Ma ville maintenant -
Équipe Pierre Anthian



Stéphane Boyer
Mouvement lavallois -
Équipe Stéphane Boyer



Michel Poissant
Laval citoyens - Équipe
Michel Poissant



Michel Trottier
Parti Laval - Équipe
Michel Trottier



Sophie Trottier
Action Laval - Équipe
Sophie Trottier

**Political parties
PLATFORMS**

Pages 8-10

The Laval News Exclusive

Revelakis OUTRAGED with voter card ERROR

Page 3



Stéphane
BOYER
Mayoral candidate

**LAVAL'S MOVING
IN THE RIGHT
DIRECTION.**

Maxime Rodrigue, agent officiel du Mouvement lavallois - Équipe Stéphane Boyer.

Get tested, even if you've been vaccinated.



If you've been exposed to COVID-19

or you have COVID-like symptoms such as:



Fever



Cough



Loss of smell or taste

Follow self-isolation guidelines and get tested.

Let's continue to protect ourselves.

[Québec.ca/testCOVID19](https://quebec.ca/testCOVID19)

Chomedey voter card error throws a wrench into Aglaia Revelakis campaign



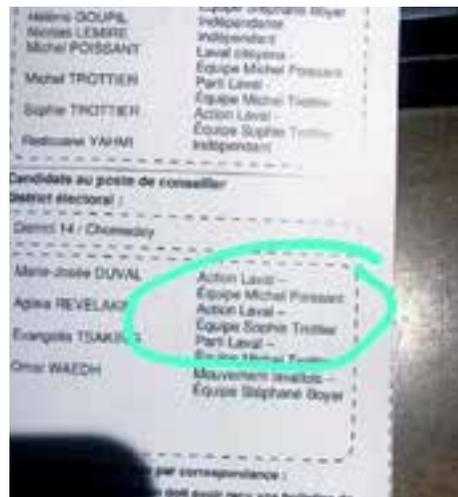
Incumbent Action Laval councillor fears mistake could mislead district's electors



MARTIN C. BARRY
Local Journalism Initiative Reporter
For The Laval News
marty@newsfirst.ca

A misprint on a pre-election voter information card sent out to virtually every address in Chomedey threatens to sow confusion among the district's electors about which candidate to support on Nov. 7 in the municipal elections.

Potentially costly mistake



This voter information card, mailed out to more than 6,000 voting households in Laval's Chomedey district, contained important errors (see circled information), that misidentified the Laval Citoyens candidate as running for Action Laval.

On Chomedey (District 14) voter information cards published and distributed door-to-door by the office of the city's chief electoral officer Valérie Tremblay, the first two out of four candidates listed are Laval Citoyens' Marie-Josée Duval and incumbent Action Laval candidate Aglaia Revelakis.

The problem is that the chief electoral officer mistakenly listed Duval, whose name appears first in the list of council candidates, as running for Action Laval, even though the card simultaneously correctly states that she is affiliated with Équipe Michel Poissant (which is the alternate name for Laval Citoyens).

What will the impact be?

Just underneath, Revelakis is correctly identified as the candidate for Action Laval – Équipe Sophie Trottier. It is perhaps worth noting that the correct information has been available for weeks on the provincial government's Élections Québec website.

Despite some acknowledgement of the error from the election director's office, and a commitment on their part to see that the ballots are corrected by election day, the question now is whether some Chomedey voters will have been sufficiently misled by the error to mistakenly vote for a candidate they don't actually support.

"Marie-Josée Duval is not with Action Laval and it's going to cause confusion to the citizens, because they take this card and they go there and they vote," Revelakis said in an interview with The Laval News this week.

Lucky to have caught error

"This is going to cause a confusion," she said, while adding that she and her team were lucky to have caught the mistake and advise the electoral office almost immediately "and they're fixing the problem."

Revelakis said that when she spoke last week to Tremblay, who is Laval's chief city clerk, "she called me and said not to worry, everything will be alright."

She said she told Tremblay that she needed to see a copy of the corrected ballot in order to be able to confirm that corrections were made in time for the advance polls which took place last Saturday.

Legal action taken

"I asked her to send me a copy, she said no, she could not send me a copy," Revelakis continued. "Finally, she agreed last Friday that I would go there and she would show me the ballot to assure me that everything was okay."

"But at the same time, I asked her to make a correction at each of the polling stations, and make a corrected sign with the names and the parties. But she refused to do that."

As a result, according to Revelakis, her team's legal counsel intervened, "because they have to correct this at the door," she said. She said Tremblay was sent a lawyer's letter informing her of the course of action Action Laval felt ought to be taken.

A first for everything

"People are taking this carte d'appel [voter information card] with them," said Revelakis. "When they go and vote with this card, they look at the names. So, I don't want confusion, because somebody who read the first card might get confused and end up voting for the wrong person."

Revelakis, who is seeking her third term as Chomedey's city councillor, said it was the first time since her first victory in 2013 that she had run into this sort of problem.

"I never heard of this happening before," she said. "And let's say we hadn't caught onto this, people would have gone there and on the voting ballots the problem might have continued the way it was on the carte d'appel. Because usually, whatever ends up being registered on the carte d'appel is also registered on the ballots."

No new cards expected

Despite the damage, the elections office has no plans to distribute a corrected version of the voter information card to thousands of households in Chomedey. Revelakis said she asked for that, but was told it would not be possible.

In all, more than 6,000 voter information cards were distributed to homes throughout the district. "This was a big error – not something small. And sometimes I wonder whether it was done on purpose. I don't know. Usually, these kinds of things never happen. So, it's kind of weird that it happened this time around."

At Laval Citoyens, the party's mayoralty candidate, Michel Poissant, told The Laval News he was aware of the error on the Chomedey voter information card, although he didn't consider it a matter needing to be dealt with as urgently as Revelakis believed it should be.

'Not important,' says Poissant

"I'm not sure that it's that important – Aglaia is much more concerned than us, honestly," he said. When asked whether he thought the

mistake could lead to voter confusion, Poissant tended to agree, but suggested it's not something that impacts Laval Citoyens – leastways, not in the negative sense.

"To be honest with you, she [Revelakis] is there, she is known and she has a huge advantage, I would say, compared to the others who are unknown," Poissant said.

According to official results of the City of Laval's November 2017 municipal elections, Revelakis won Chomedey for Action Laval with the support of 2,083 voters, easily outdistancing her nearest rival, the Mouvement lavallois's Grace Ghazal, by 863 votes.

Two Trottiers for mayor

In the meantime, the potential confusion caused by the voter card error in Chomedey may only add to a larger situation involving the mayoralty race. This could be the first time in the City of Laval (certainly in recent memory) that two candidates for the mayoralty from two different parties appear on the ballot with names that are as similar as they are in this race.

Indeed, there have been suggestions that some voters may find themselves confused by the fact that Action Laval's mayoralty hopeful Sophie Trottier and the Parti Laval's mayoralty candidate Michel Trottier have the same family name.

Revelakis agreed there could be some confusion as a consequence. She said that was why Action Laval had been making efforts in its



The City of Laval's chief electoral officer, Valérie Tremblay, agreed to rectify the incorrect information, but not to send out new voter information cards door-to-door.

campaign to emphasize their leader's first name in order to identify her personally with Laval's electors as Sophie, and so it would stand out more clearly on the ballot.

Residential and commercial asphalt

BEFORE

AFTER

with MAINTENANCE AND REPAIR OIL BASED SEALER PROTECTION

We repair:

- Cracks
- Pot holes
- Edges of garage entrances and foundations
- Replacement of drains

BEFORE

AFTER

BEFORE

AFTER

Call Natale for a FREE ESTIMATE (514) 777-3774

THE LAVAL news

120,000 READERS

3860, boul. Notre-Dame, # 304,
Laval, QC H7V 1S1

Tel: 450-978-9999 • Fax: 450-687-6330

E-mail: editor@the-news.ca

www.lavalnews.ca

Distributed in
Chomedey, Ste-Dorothée, Fabreville,
Laval-sur-le-Lac & Val des Brises
H7W-H7T-H7V-H7S-H7X
H7Y-H7P-H7R-H7E



Publishers:

George Bakoyannis
George S. Guzman

General Director:

George Bakoyannis

VP Sales & Marketing:

George S. Guzman
sales@newsfirst.ca

Graphic Design:

Elena Molter
Thomas Bakoyannis

Advertising Consultants:

Peter Stavropoulos
peter@newsfirst.ca

Jean Paul Chamberland

Editorial Staff:

Martin C. Barry
Renata Isopo
Maria Diamantis
Savas Fortis
James Ryan

Columnist:

Robert Vairo

Deadline for commercial advertising by Friday at 3 p.m.

Deadline for classified advertising by Friday at 3 p.m.

ISSN number : 1923-0605

Annual subscription : \$89.95 • Per copy : \$1

The views, opinions and positions expressed by
columnists and contributors are the author's alone.
They do not inherently or expressly reflect the
views, opinions and/or positions of our publication

Layout: Media Trek

Distribution: TC. Transcontinental/
DIFFUMAG

Printing: TC. TRANSCONTINENTAL

Project funded in part by

Canada



Member of
Quebec Community Newspapers Association &
Canadian Community Newspapers Association

National Representation:

RÉSEAU SÉLECT

TEL: 1-800-361-7262 ext 241056



Publishers' Liability for Error: The publishers shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publishers' liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issues or the refund of any monies paid for the advertisement. Articles published reflect writers' opinions, but not necessarily the opinion of this newspaper.

ENTIRE CONTENTS COPYRIGHT 2021

OPINION & Editorial



THAT'S WHAT I'M THINKING

Robert Vairo



Seniors want to stay home but can't

Growing old isn't fun. How often have you heard that? In Quebec, add insult to injury, literally, because we call it 'l'âge d'or'. The golden age. Really? What is golden about it? Oh, I guess they mean retirement, not having to work every day, reaping the benefits of your investments, company and government pensions.

But that is not everyone's situation, because depending on the province, many only have their OAS (Old Age Security) and a government pension. No RRSPs much less TFSAs (Tax Free Savings Accounts) to add, and scarce returns, if any, on real estate investments, stock market, savings accounts, none of which took place during their life-time.

Here is the saddest part. All statistics are not available, but we can say that Canada leads in or has one of the highest majority of its citizens who die in hospitals, 61.5%. That compares to England at 51%, 31% for the Netherlands, and, unbelievably only 20% in the United States (perhaps because of the high cost of U.S. hospital stay). That is not our wish. 87% of us do not want to die in a hospital, but in our home. Sadly, only 20% of Canadians do die where they reside. Because such a large majority of us take our last breath in a hospital, we spend more on "end-of-life care and medication than other high-income countries." What's wrong?

For starters, we are not getting anywhere near full value for our investment in Health Care in Canada. Don't blame our caring health workers. We should be reducing suffering, and improving quality of life through Palliative Care. The C.D. Howe Institute has released a most enlightening study. It states the reason for these high medical costs is an insufficient number of palliative care beds, where we could substantially reduce costs avoiding sending the patient to a hospital's acute care unit, and most often die in the hospital.

Palliative does not necessarily mean it is for those whose death is imminent, but often includes curative intent, recovering from serious illness and requiring assistance in relieving suffering.

If that is missing in the chain of our public health system, the end-of-life costs in acute care are going to be exorbitant, and they are. Authors Kieran Quinn, Sarina Isenberg and James Downar, (palliative care administrators) point out that because we spend so much more on costly acute care in our hospitals, we are not getting a good bang for our buck, not even close. Solution? The authors say this. "A major avenue

to cost saving is greater use of palliative care, rather than more costly acute care, in end-of-life treatment. Palliative care primarily focuses on improving comfort and quality of life, often avoiding hospital-based, invasive, costly and potentially inappropriate care".

The C.D. Howe report also includes the fact Canada has even fewer hospice beds where patients receive end-of-life care. An increase would free costly hospital beds and provide patients with the appropriate end-of-life care.

Please excuse the bluntness of these statistics on such a sensitive topic, but the facts are these. It costs 36 thousand dollars to die in a hospital versus 16 thousand to die at home. But the cost is not the issue, at least not the intent of this column. It's the patient's comfort, and home life, that are important rather than "invasive, often inappropriate acute care" in a facility. All the more reason to want to stay at home.

"Dad, the Dutch have attitude" my daughter once told me, and they do. The latest example from the Netherlands is the realization that "the greatest potential for improving the lives of the elderly lies in technology built for the young". The home of an 87-year-old Dutch near the city of Rotterdam has been transformed into a cyber house, by his sons and daughters.

Rather than have health workers watch over him in a long-term facility, Dolf Honée is at home 'watched' when he gets up, walks around, makes breakfast, turns the range on and off, shaves, perhaps stumbles, and leaves the house. A smart stove switches itself off if it detects a fire hazard, and smart pipes turn off a tap left running. When the doorbell rings, his smart watch tells him who has arrived.

A tech company called Sensara has an app that pings on the kids' phones if anything goes wrong or seems out of place. What else can it do? "Sleep is monitored via a device in his ear, his fridge suggests what he might eat, and a pill dispenser can give him tailored medication," says Mr. Honée. "They're always watching me but I feel safe, and I'm where I want to be at my age. Home."

That's what I'm Thinking.

Robert Vairo

robert@newsfirst.ca

You've got a place to vent

ANGRY? FRUSTRATED? ANNOYED?

Send a letter to the editor
and get your opinion heard
loud and clear.

Ombudswoman wants Quebec to create a central database for CHSLDs and retirement homes

Up to 21,000 people face an unnecessarily complicated access process, says Marie Rinfret



MARTIN C. BARRY
Local Journalism Initiative Reporter
For The Laval News
marty@newsfirst.ca

A special report released last week by the Quebec Ombudswoman's office on access to provincial retirement and long-term care residences recommends the government develop by September next year a centralized data base allowing information on vacancies and available rooms to be shared across Quebec.

The report documents the reality of elderly people who are waiting for a place in a substitute environment and spells out what needs to take place immediately to correct the access process.

Complicated access

At the end of a systemic investigation into the rules and practices surrounding access, the Quebec ombudswoman made 14 recommendations to the Quebec Ministry of Health and Social Services (MSSS), under four orientations corresponding to the main findings.

"Every year in Quebec, 21,000 people who can't remain safely at home come up against a complicated access machine that is hard to understand, that involves lengthy wait times and is discouraging," said Quebec ombudsperson Marie Rinfret.

"These people, who are experiencing a crucial stage of their life, suddenly find themselves in complete disarray, uprooted and forced to move to a new environment which is often not the one they expected," she added.

The report's four orientations were as follows:

Show consideration to would-be residents

As part of the access process, various practices seen in CISSSs and CIUSSSs result in the denial of rights or needless upheaval.

- The right to choose a resource (in keeping with available resources) is regularly breached or denied would-be residents, as is the right to be adequately informed.
- Forced moves within 48 hours, in all likelihood hasty, are a recurrent source of distress.
- Cancellation of an application if a person refuses the place offered violates the elderly person's rights.
- Frequent and extended recourse to temporary placement causes a form of homelessness at the end of life.

Standardize practices Quebec-wide

- Because the access mechanism is not standard, there are sizable disparities from one region to another regarding the access process itself and average wait times. In addition to yielding a misleading portrait of access, the lack of uniform practices creates inequalities between regions.

Review application prioritization

- Elderly people's social and emotional needs are scarcely considered in prioritizing applications. This means that it may be difficult for informal caregivers to help residents, spouses may end up at

- different residential resources, or significant persons may live far away.
- The network's limited resources and the imperatives of the hospital-care system have created a fast track to placement – hospitalization. The upshot is that people at home wait longer for a place in a residential resource.

Produce an exhaustive portrait

- The MSSS's management of access data is inefficient: some data are not collated the same way by different institutions, other data are ignored or made inaccessible, while some are only partly distributed.

In her report's recommendations, Rinfret also said the provincial government should develop by March 31 2022 all the resources necessary to process the centralized data on vacancies at the establishments, especially with regards to admission processes, temporary users and interterritorial requests.

She said the ministry should implement, no later than Sept. 1 2022, a single and centralized system for assigning, managing and sharing relevant data throughout the MSSS and all its retirement, long-term care and other public housing establishments.

Wants recommendations followed

As well, she said the health and social services ministry should be able to verify by Dec. 31 next year that all the establishments are using the new system to centralize and coordinate all of their data.

Finally, Rinfret's office asks the MSSS to provide, no later than Dec. 10 this year, a work plan indicating the actions to be taken and the schedule that will be followed for the implementation of each of her recommendations.



At a time when Quebec is poised to overhaul residential resources for the elderly, the entire focus must be on the response to the issues raised in this report,' said Rinfret.



Professional Auto Body Repair & Painting

- Insurance Work Accepted • All Work Guaranteed • Expert Color Matching
- Factory Genuine Parts • Import Car Specialists • Major & Minor Repairs



1385, Boul. des Laurentides local 103, Vimont, Laval 514 476-4565



The War Amps

Since 1946, the Key Tag Service has been protecting your keys and supporting our essential programs for amputees.

"I am a longtime supporter of The War Amps, and they have returned two sets of keys I had lost. A wonderful organization and a terrific public service that really works."

– Peter

Order key tags online – free.



1 800 250-3030 • waramps.ca

Laval gives \$180,000 to consumer group dealing with Bel-Habitat fallout

House builder's insolvency left many home buyers without a roof and penniless



MARTIN C. BARRY
Local Journalism Initiative Reporter
For The Laval News
marty@newsfirst.ca

The City of Laval says it has come to an agreement with a provincial consumer rights group to provide financial assistance to house buyers from Laval who were victimized by the bankruptcy of the Bel-Habitat homes company last summer.

Help coming

The agreement with the Association des consommateurs pour la qualité dans la construction (ACQC) will allow for the implementation of a program by the ACQC to assist the home buyers who were cast adrift, so that hopefully they will finally be able to complete the purchase of their homes.

According to a statement from the city, Laval will be giving an amount up to \$180,000 to the ACQC, based on terms in the agreement. "The City of Laval is continuing to take all the measures necessary within our municipal abilities by deploying resources to come to the assistance to the citizens impacted so that they can turn the page on this unfortunate situation," said Mayor Marc Demers.

'An ordeal,' says Demers

"We know the extent to which these families are preoccupied with this and we hope to offer them the maximum assistance in order

to support them during this ordeal," he added. "Since the bankruptcy of Bel-Habitat, the ACQC has received a number of calls from concerned consumers," said Marc-André Harnois, the ACQC's executive-director. "The information that we were prepared to give was, nonetheless, limited taking into accounts the needs.

"With the financial assistance from the City of Laval, we will soon be able to offer an assistance that is much more comprehensive to consumers who wish to pursue their housing project in spite of the somewhat significant sums they risk not being able to recuperate.

Surviving the crisis

"This is useful help which, I have no doubt, will lighten the burden for those who are struggling so that their project can survive this bankruptcy," said Harnois.

The city says the assistance program to Bel-Habitat victims will take place in two stages. The first will provide orientation to Bel-Habitat clients in order to determine if they are admissible to the program.

A second stage will provide them with help to make requests from the City of Laval and to understand the replies and how they should respond to the city or to other professional authorities who will also be involved in the processes.

Actions taken by Laval

Since the beginning of the Bel-Habitat bank-

ruptcy crisis last June, the city has provided some assistance to the victims. This includes:

The creation of a single service point to accompany the victims in their requests for permits and authorizations;

An agreement for financial aid with Juripop, an organization that offers consultations with lawyers towards finding legal solutions;

A tripartite agreement aimed at paying sums due to a sub-contractor and bringing to completion the house building projects started by the buyers of lots on des Abeilles St., while allowing the affected families to acquire the lots on which they made deposits for the construction of their homes.

Some additional facts

Persons eligible for the program are those who gave money to Bel-Habitat or Bel-Habitat 2 in conjunction with a property on the territory of the City of Laval and as part of a residential project that was not completed.

The subsidy provided by the city must be mostly used by the ACQC towards the implementation of the assistance program, and cannot be used to defray the costs of professional fees and honorariums of eligible program participants.

Bel-Habitat declared bankruptcy last June, disrupting the lives of hundreds of families in Laval who had handed over large sums of money to the company for homes which were supposed to be built.



New Laval by-law banning plastic bags and covers starts Thursday

Retailers and take-out restaurants will be most impacted by new municipal law

(TLN) The City of Laval is reminding residents that a ban on the use of plastic bags in retail stores and by take-out restaurants comes into effect Thursday Nov. 4.

Beginning on that date, it will no longer be possible for retail store operators to offer, sell, distribute or make available to consumers single-use plastic bags.

According to the city, there are exceptions to the ban, including plastic bags used for hygienic or bulk storage, dry-cleaning plastic bags, and plastic bags used for industrial purposes and for marketing pre-packaged products.

Plastic covers out

In addition to these rules, the by-law forbids restaurants, as well as businesses providing take-out food, from distributing or being party to the distribution of single-use plastic covers, because they can only end up in landfill afterwards.

The city says the new by-law confirms its determination to make the people of Laval more aware of the importance of sustainable development, protection of the environment and the conservation of limited resources.



SAINTE-DOROTHÉE
SOLD IN 12 DAYS

\$569,000

Centris No. 11860051

507, RUE LAVERGNE, LAVAL

Impeccable townhouse situated in great location of Ste-Dorothee. Open concept offering 3 bedrooms plus 1+1 baths. Many renos and updates done to property. Close to all shopping, schools, transport and highways. Beautiful backyard with large balcony and heated pool.

MUST SEE!!

CALL ME FOR MORE INFO.



CHOMEDEY

RARE SPLIT

Detached split situated close to all conveniences. Offering 3+2 bedrooms, 3 full baths, large entrance, living room, dining room, family room, large playroom, double garage, beautiful backyard.

A MUST SEE!!



VOULA KOTTARIDIS REAL ESTATE BROKER
514 993.5010
AGENTVK@GMAIL.COM

EXCELLENT SERVICE | EXCEPTIONAL RESULTS
ROYAL LEPAGE
HUMANIA CENTRE Agence immobilière
450.682.2121

PROTECTION ROYALE

- Delays and Withdrawals
- Special assessments for co-ownerships
- Legal Assistance
- Latent Defects

RATE MY AGENT 2015
1st of 55 Laval Real Estate Agents
Voula Kottaridis

Alternate-Side Parking: More Flexibility When No Maintenance Operations Planned

Starting this winter, Laval residents will benefit from more flexibility for on-street parking: seasonal alternate-side parking will be enforced only during maintenance operations in the areas identified with the new signs.

Starting this winter, Laval residents will benefit from more flexibility for on-street parking: seasonal alternate-side parking will be enforced only during maintenance operations in the areas identified with the new signs.

What are the advantages of this new procedure?

- Better on-street parking availability when no maintenance operations are planned (parking will be allowed on both sides of the street)
- No need to change your vehicle to the other side of the street every weekday

Please note that residents who—whether in doubt or by choice—continue with alternate-side parking will not be penalized.

How do I know if maintenance operations are under way?

There are several ways to find out if operations are planned or under way. It is important not to rely solely on what is visible nor on the weather forecast.



Subscribe to:

- Notifications from the Info-Stationnement app (for iPhones: download

on App Store /for Android: download on Google Play)

- Text messages or emails (subscribe at infostationnement.laval.ca/subscription)
- Automated calls (subscribe by calling 311)

For less frequent uses:

- Telephone number on the sign
- Interactive map on the Info-Stationnement app (for iPhones: download on App Store / for Android: download on Google Play)
- Interactive map at infostationnement.laval.ca

What happens when operations must be carried out in the evening, at night or on weekends (periods of time not marked on the signs)?

During periods of time not marked on the signs, temporary signs will be posted to indicate the restrictions in effect.

- Orange signs placed over the regular signs, indicating restrictions
- Or signs planted directly in the snow, indicating the restrictions

For more details about the project or on using the various ways to obtain information: parking.laval.ca



DURING MAINTENANCE OPERATIONS

The days of scrambling to move your car everyday in your pjs are finally over.



 parking.laval.ca





ELECTIONS COUNTDOWN

NOVEMBER 7, 2021

Five municipal parties offer Laval a range

Three independent candidates are also running to become city's mayor



MARTIN C. BARRY
Local Journalism Initiative Reporter
For The Laval News
marly@newsfirst.ca

As a public service to the City of Laval's nearly half-million residents, the Laval News is publishing a condensed listing of the four main municipal parties' priorities and positions in this our last issue before election day on Nov. 7.

While this is not a comprehensive listing, we are including the principal platform statements of the four parties as set out on their websites and in their published campaign literature.

In addition to this, we are also publishing a short summary of the smaller Équipe Pierre Anthian's platform, and a listing of all the candidates running for mayor, including those doing so as independents.

It should be noted that of the five municipal parties dealt with here, three (Mouvement lavallois, Action Laval and Parti Laval) opted to make their platforms available in French and English, while two (Laval Citoyens and Équipe Pierre Anthian) had information available online in French only when we went to press earlier this week.



Mouvement Lavallois

(as stated on their website)

Quality Services in Neighbourhoods

"At Mouvement Lavallois, we believe that quality of life begins with quality services. In concrete terms, this means that we want to have well-maintained streets and parks, a sense of security in our neighbourhoods and quick and easy access to information and services from the municipality. In short, we need to strengthen the foundations upon which we want to build the home and neighbourhoods of our dreams.

Ambitious Action for the Environment

"Although the pandemic has received tremendous attention in recent months, we still believe that climate change remains the major challenge of the 21st century. Our parks, shorelines and wooded areas have been host to unprecedented levels of visitors. The COVID-19 crisis and resulting lockdowns have accentuated the need of our citizens to be more and more connected with

nature. In the years to come, we wish to continue acquiring natural areas in order to protect them, to continue reducing our greenhouse gas emissions, to increase the urban canopy and to enhance our natural environments so that the population can fully enjoy them.

A supportive and Secure City

"We want to continue to build a Laval where everyone can find their place and feel that they can contribute to their community. With the pandemic, the last few months have allowed many different groups and social movements to open up and show us all what collective efforts can be made to support this inclusion. In order for Laval to thrive, it is important to build a strong social fabric. At Mouvement Lavallois, we strive to live in a united city where everyone's strengths are recognized and valued.

A Prosperous and Attractive City

"In recent years, the population of Laval has regained pride in its city and community. We have been one of the most economically dynamic cities in Quebec and have been resilient to the shock of the pandemic. We want to build upon this movement and continue to make Laval a city where people want to come to work, study, raise their families, play, grow old, get involved in their community or start a business. This entails sound governance of our public institutions along with the continued economic vitality of our region, including by improving communications in Laval to strengthen the feeling of community."



Action Laval

(as stated on their website)

"Values are what unite members of a political party. It is therefore essential to define these values in order to justify the party's priorities. This is a task that Action Laval has taken on over the past few years to prepare the platform that is presented to you today. Each of the choices and projects that our team wants to defend finds its justification in these fundamental values."

Action Laval states the following are part of its values:

- Establish sound management and accountability practices.
- Consult citizens on issue that concern them (a bottom-up approach).
- Decentralize the administration to bring it closer to citizens.
- Develop the city in a responsible, eco-responsible, intelligent, and innovative manner.

- Find a balance between economic development and the environment.

- Establish district citizen advisory committees.

In addition to this, Action Laval has established a list of more than a dozen important areas of focus for the City of Laval's future development, including the environment, agriculture, management, taxation, the business community, the post-Covid economy, transportation, family, seniors, public security, sports and cultural facilities, promotion of arts and culture, animal protection and support for community organizations.

In its platform, Action Laval has also established a list of large scale projects the party says would be on the AL agenda if they form the next city administration. These include the International Trade Centre project, revitalization of the Old Penitentiary in St-Vincent-de-Paul, and a new hospital to be located in Laval's west end (to supplement Cité de la Santé in the east).

From a list of "solutions" the party offers for the improvement of Laval's Chomedey district, they pledge to set up stations dedicated to seniors in Sablon park, revitalize Kennedy and Campeau parks, install speed control bumps in residential areas, set up water games in Montcalm park and generally improve security in the district.

In Sainte-Dorothée, they pledge to invest in existing infrastructures, including streets and sidewalks, review the management of snow removal in the district, create a sports complex nearby, regularly sponsor activities and festivities in the neighborhood, develop the entrance to the Bois Sainte-Dorothée, add a water feature in Robitaille park, set up speed control mechanisms on the streets while enforcing pedestrian crossings, lobby the provincial government to resolve the traffic problem at the entrance to autoroute 13, increase police presence and surveillance in the district, build a dog park with all the needed equipment, and ensure intelligent development of bike paths to ensure they are safe.



Parti Laval
Équipe Michel Trottier

Parti Laval

(as stated on their website)

Vision, Missions and Values

"Vision: To make Laval a contemporary and vibrant city, rich in the diversity of its living environments and communities. Laval will be a model city where friendly neighbourhoods, a rich cultural life, successful businesses, fertile farmland, and numerous natural environments provide opportunities for its residents to flourish. Laval will be dynamic and stimulating and



Laval English-speaking Senior Wellness Centre

FALL 2021

CENTRE ACTIVITIES

Sign up today!

MEMBERSHIP FEES:

Annual membership fee: \$15 per year

(Annual membership valid until August 31st, 2022)

3860 blvd. Notre-Dame, Suite 204, Chomedey, Laval H7V 1S1 • 450.934.1122 • agapeassociationinc.com





ELECTIONS COUNTDOWN

NOVEMBER 7, 2021

of choices in election pledges

its residents will be proud to work, study, play and live here.

Missions:

- Implement innovative and bold initiatives to develop our City and its neighbourhoods by meeting the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet theirs.
- To inform, consult and involve our residents in the major changes being considered.
- Create a favourable business climate that allows our entrepreneurs to prosper.
- Establish Laval's leadership among the major cities of Quebec.

Values:

Sound management:

"A fundamental value of political exercise, sound management encompasses the principles of transparency, integrity, sustainability, efficiency, equity, balance, and responsibility.

Innovation:

"Today's policies must meet tomorrow's needs. With respect for the past, we will develop innovative practices that take into account the principles of sustainable development.

Proximity:

"The accessibility and availability of municipal services, infrastructure, green spaces and elected officials are essential to the

well-being and needs of residents.

Conducive Environments:

"Enable Laval residents to develop their full potential by having access to all the necessary resources in diversified, safe and attractive environments where beauty and nature have place of choice. These favourable environments are the cornerstone of our community life and pride in living in Laval."

The Parti Laval fleshes out its platform in eight distinct themes dealing with issues that include neighbourhood life, mobility, citizen services, the environment, sound management, economic development, urban development and community issues.

"Neighborhoods are the soul of our city," the party states in the segment concerning this issue. "They are one of the reasons people move to Laval and stay. Working to make neighbourhoods more dynamic is an ingredient that not only keeps Laval residents happy and together, but also encourages people to grow, study, work and play here. Improving the quality of life in neighbourhoods contributes to human, social and economic development."

In a different segment regarding cultural diversity, the party pledges to "support the creation of Laval festivities and to provide support so that Laval's diversity can express itself and participate in the festivities and cultural activities of our different neighbourhoods."



Laval Citoyens

The party being led by city councillor and mayoralty candidate Michel Poissant has published a platform consisting of nine general commitments, which are in turn sub-divided into a wide range of detailed pledges.

The commitments are: 1. Respect and support for the Declaration of Services to Residents; 2. Towards a green and sustainable city; 3. A loud voice for Laval, a special place in Greater Montreal; 4. Development of infrastructures and improvement of quality of life; 5. Security of citizens and social safety net; 6. Improving community and cultural initiatives; 7. Active mobility with harmony; 8. Ethics and governance; 9. Economic development.

Among other things, the party promises to freeze residen-

► Continued on page 10

SOPHIE TROTTIER

✓ Mairesse de Laval



REPRENONS NOTRE VILLE!



Aglaia Revelakis
District de Chomedey



David De Cotis
District de Saint-Bruno



Isabella Tassoni
District de Laval-des-Rapides



Paolo Galati
District de Saint-Vincent-de-Paul



Achille (Archie) Cifelli
District de Val-des-Arbres



Christian LeBouc
District de Laval-les-Îles



Elias Nassif
District de Marc-Aurèle-Fortin



Grace Ghazal
District de Renaud



Jacynthe Millette
District de Bilodeau
District de Vimont



Lydia Aboulian
District de Sainte-Dorothée



Marc Patrick Roy
District de L'Orée-des-Bois



Marie-Hélène Dubé
District de Sainte-Rose



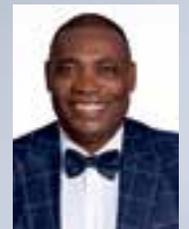
Viviane Monette
District de Souvenir-Labelle



Nicolas Bouchard
District de Concorde - Bois-de-Boulogne



Nicolas Macrozonaris
District de Saint-Martin



Philippe Njomo
District de Fabreville



Isabelle Piché
District de Saint-François



Seylac Try
District de Auteuil



Silvana Senatore Pérez
District d'Abord-à-Plouffe



Vittorio Di Genova
District de Duvernay Pont-Viau



Mongi Zitouni
District de Marigot



From Wayne & Tamara

Up In The Air

Q I met my now husband seven years ago. When I first met him, he was getting out of a tumultuous relationship with a woman who ended up pulling a gun on us one night. It was horrible.

Another night we drove up to his house and found a "box of love" that she left. In it was everything he ever gave her. I didn't look, but he told me he bought her pearls and she returned them. I'm not sure what type of pearls, or if it was earrings, a necklace or a bracelet. He just said "pearls" and that he gave them to his mother.

Here we are seven years later, and I had my birthday over this past weekend. At my party, I received a beautiful pearl necklace, bracelet and set of earrings. I was extremely happy and they are beautiful. Twenty minutes later, it felt like a ton of bricks hit me. I thought back to the time this woman returned his gifts.

So I nicely said, "How did you do this without me knowing?" He said, "A little bit at a time." You see, we share a bank account and we both keep an eye on it. So I just said okay, and let it go.

Today, for some reason, I can't let it go and it's making me feel like an unappreciative, selfish person. Maybe I am since I'm thinking this way! We did receive cash from his mom for Christmas, and he put that in a safe place in the house. I saw he deposited some of it in our account, and I believe I accounted for the rest after we used it on a trip.

Should I let this go and be happy with pearls that I'm going to make a family heirloom, to be passed down to my daughter and to her daughter? I don't see any way of asking him, "Are these the pearls you gave so-and-so?" But should that matter?

Kirsten

A Kirsten, in one Zen teaching story two monks, a student and a master, are traveling along a road. When they come to a stream, they see a beautiful young woman unable to cross, so the master picks her up and carries her to the other side. Then the monks resume their travels.

Later that night, when the student scolds the master for having intimate contact with a woman, the master replies, "I put her down on the other side. Are you still carrying her?"

Sometimes it's hard to know what to put down and what to carry. There are reasons to think these are not the same gems. Would an ex-girlfriend return a set of heirloom-quality pearls? Would someone who pulls a gun be likely to think, "The right thing to do is give them back."

But even if this woman once had them, after seven years the whammy has worn off the pearls. And if they are not the other woman's, what a horrible thing to bring up to your husband.

We look at it this way. Pearls are assets, like bonds, Krugerrands or diamonds. It would be ridiculous to let something of great value go to waste, or to take them to a jewelry store and not receive full value. After seven years it is not regifting. After seven years, they are his.

Our favorite detective story is *The Moonstone* by Wilkie Collins. In that tale, a gem is stolen from the head of an idol in India and, through treachery, ends up in England. But legend says the jewel will always return where it belongs, and in the end that is what happens.

Perhaps this incident is a sign to let this woman go as if she never existed. Even if she once had the pearls, they have returned to their proper place. They were meant to adorn the woman who is his wife..

Wayne & Tamara

Wayne & Tamara Mitchell are the authors of YOUR OTHER HALF (www.yourotherhalf.com)

Send letters to: Direct Answers, PO 964 Springfield, MO 65801-0964 or email: DirectAnswers@WayneAndTamara.com

Candidates for mayor

Running as party leaders:



Pierre Anthian
Ma ville maintenant - Équipe Pierre Anthian



Stéphane Boyer
Mouvement lavallois - Équipe Stéphane Boyer



Michel Poissant
Laval citoyens - Équipe Michel Poissant



Michel Trottier
Parti Laval - Équipe Michel Trottier



Sophie Trottier
Action Laval - Équipe Sophie Trottier

tial, business and agricultural taxes in 2022-2023, to increase the efficiency of Laval's 3-1-1 public works helpline service, to establish annual garage sales on fixed dates in May and September, to subsidize the planting of 1,000 trees in major parking lots throughout the city, to complete the link between the Montmorency and Côte Vertu Metro stations along the Orange line while getting the REM train extended to Laval, and to build a new skatepark somewhere in central Laval (with Chomedey being one place Laval Citoyens had announced previously).

In a vision statement Laval Citoyens makes on the front page of its website, the party declares, "All Laval residents deserve a city in their image, a city to be proud of. The municipal elected officials thus have a duty to make decisions in conjunction with the interests of the citizens.

The party lists six key words as instrumental in formulating its philosophy: proactivity, efficiency, integrity, thoroughness, cooperation and innovation. In a key phrase displayed prominently, they say, "Service to citizens is at the heart of our priorities and our team is listening and present on the ground with a humane approach."

The party says that re-greening Laval's downtown area "is also a priority, while maintaining that a Poissant administration will show strong leadership towards positioning Laval and its projects in a high profile within the Greater Montreal region to attract the provincial government's attention. "The Michel Poissant team is determined to get rolling productive projects that will be in the image of a city that is modern, innovative and green."



Équipe Pierre Anthian

This party, which was created only a few months before this election and also goes by the name Ma Ville maintenant, is much smaller than the other four parties, but is no less ambitious.

It is led by a former Laval city councillor from Laval-des-Rapides Pierre Anthian who is also a highly-idealistic community activist. However, at our deadline earlier this week, Équipe Pierre Anthian had managed to announce just 14 candidates for Laval city council's 21 seats.

The party lists up to 16 areas of concern on the front page of their website, including a focus on the well-being of children and senior citizens, housing security, food security, flood management, automobiles in the city, free ridership on STL buses, mini-animal services centres, a tax freeze, and police body cameras.

Running as independents:

Hélène Goupil

Nicolas Lemire

Redouane Yahmi



Centre Dentaire
Notre-Dame
Dental Center

Serving the community for over 25 years...
Our priority is your **healthy smile...**

Dr. Savas Fortis, DDS
Chirurgien dentiste / Dental Surgeon



4375, Notre-Dame, suite 7, Laval
(corner Elizabeth)

For your entire dental needs call :
450-682-3921

Monday to Friday 8:00 am to 7:00 pm
Saturday 8:00 am to 1:00 pm



By Martin C. Barry

Preliminary inquest into death of Chomedey girl will be next May

The case of a 7-year-old girl from Chomedey who died under unexplained circumstances last January will be the object of a preliminary inquiry beginning at the end of May 2022.

Up to a dozen witnesses are expected to provide testimony during the hearing that will be taking place from May 30 to June 10.

The girl's mother is currently facing charges of assault and criminal negligence causing death.

While the woman made a court appearance last January, when she required the help of an interpreter, she is not being held in custody although she has to abide by special conditions while waiting for the legal proceedings to move forward.

As there is currently a publication ban on any information that might identify the victim, the mother's identity also cannot be revealed.

The incidents leading to the charges are alleged to have taken place sometime between Dec. 30 last year and Jan. 3 2021. Some of the charges also related to incidents alleged to have



The home on Le Boutillier St. in Chomedey where investigators from the Laval Police Department scrutinized evidence last January following the death of a 7-year-old girl. (Photo: Martin C. Barry, Laval News)

taken place as early as June 1 last year.

According to news reports, the girl, when found by ambulance attendants, had

second-degree burns over 80 per cent of her body. The reports said she had either been scalded by boiling water or placed in a bath

with water that was much too hot.

She had a plaster cast on one arm from an injury sustained and treated in hospital a few days before she died. The girl was reported to have not been attending school for several months before. She was also said to suffer from serious behavioral problems.

The accused speaks the Afghani language Dari and required an interpreter during an appearance at the Laval courthouse last January.

The bail conditions, which were agreed upon by the defence and the prosecution, required, among other things, that the accused post a \$1,000 bail bond and surrender her passport to court officials.

The conditions also required her to live at her current address on Le Boutillier St. in Chomedey.

She is also not allowed to communicate with certain people (including her other children), unless it becomes necessary to prepare her legal case with the assistance of a lawyer.

\$7 million in fines and jail after three sentenced for tax fraud scheme

Clients were given false receipts for charitable donation tax credits

Revenu Québec, the province's tax-gathering



MARTIN C. BARRY
Local Journalism Initiative Reporter
For The Laval News
marty@newsfirst.ca

agency, announced that two businesses and three people, one of whom was a financial consultant, were sentenced recently to pay fines of \$7 million after being found guilty of taking part in a tax evasion scheme involving donations to charities.

Money-lending scheme

In addition to the fines, one of the three was sentenced to 90 days in jail to be served non-consecutively (probably on weekends). The charges had been pending since 2015 when they were first filed on behalf of the provincial tax ministry.

According to a statement issued by Revenu Québec, the perpetrators had worked out a money-lending strategy by which clients obtained false receipts for charitable donations for tax credits to which they were not entitled.

The following table identifies those found guilty along with other relevant information.

According to Revenu Québec, Duval and Senécal were the architects of the scheme, which allowed investors they drew in to declare claim tax deductions for charitable donations

six to seven times what they had actually paid.

Luc Vallée was said to have been the enabler of the scheme, taking advantage of his position as a financial consultant to persuade his clients to take part. In all, says Revenu Québec, he led 93 people to take part and get a total of \$724,468.36 in unfairly obtained sums.

Investors not charged

In addition to the three individuals, the court also found two companies, Foncière Agroterre and Fondation Agroterre, guilty as charged. However, no criminal charges were brought against the investors drawn into the scheme, although Revenu Québec reassessed their tax situations to reflect the new information confirmed by the court.

The inquiry leading to the convictions was launched after Quebec's Autorité des marchés financiers (AMF) provided Revenu Québec with information on the scheme. This led to search warrants being executed at the homes of the accused, at the offices of several charitable organizations, and at an accountant's office in Repentigny.

Weekend sentencing

In rendering the multiple-weekend jail sentence, Quebec Court Judge Salvatore Mascia quoted Canadian legal scholar Clayton Ruby (specializing in constitutional, criminal law and civil rights), who declared regarding the process

Name	Date of judgement	Sentence
Luc Vallée, 62 years Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	29 September 2021	Fines totalling \$911,385.46 Prison sentence of 90 days to be served non-consecutively
Daniel Duval, 72 years Montreal	13 November 2019	Fines totalling \$1,541,160.38
Jean-Claude Senécal, 72 years Montreal	13 November 2019	Fines totalling \$1,541,160.38
Foncière Agroterre	13 November 2019	Fines totalling \$1,541,160.38
Fondation Agroterre	13 November 2019	Fines totalling \$1,541,160.38

of sentencing:

"One should not underestimate the impact of a weekend sentence as punishment. Forty-five weekends in prison ... involves nearly all the weekends in an entire year and satisfies much of the need for exemplary sentences even in extremely serious cases."

In his 56-page judgement, Mascia said the investors were led by the accused to believe that they were taking part in a legitimate tax shelter program, allowing them to reap enormous financial advantages through the two associated companies.

He said that documents created by the accused and given to the investors to ostensibly certify the scheme's legitimacy had no actual legal meaning. He said their purpose was in fact to mislead the investors and ultimately also government tax collection authorities.

A baseless tax scheme

In Duval's and Senécal's culpability for masterminding the scheme, Mascia said they wrote the template for the contracts, payment schedules, information sessions and documentation for potential investors. He concluded that they must have known that their use of tax shelter registration numbers was no more than an administrative formality "which didn't confer in any way a right to tax advantages ensuing from tax shelters."

He continued, "The defendants decided to ignore the law and improvised a system for arranging donations founded on the abuse of documentation without purpose. While they had no authorization or decision from the AMF to issue financial titles and they didn't even have enough money to rent a truck, they created from one day to the next a bank capable of issuing securities in the millions of dollars."

SÉCURITÉ SPARTAN SECURITY
Burglar • Fire • Cameras • Intercoms
(514) 289-8585
20 years at your service!
24 HOUR MONITORING

ALARM SYSTEM INSTALLATION +
12 MONTHS MONITORING!

\$499⁹⁹

System Includes:

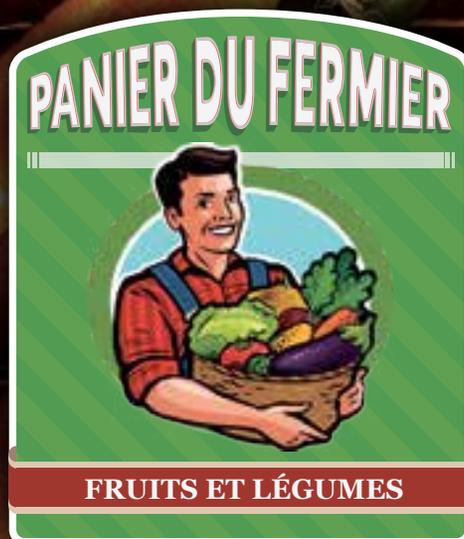
- 1 x Alexor 9155 main alarm unit
- 1 x WT5500 wireless 2 way keypad
- 1 x WS4904P wireless motion detector
- 2 x WS4945 wireless door/window sensors
- 1 x WT4989 wireless 2 way key chain remote with icon display
- 1 x battery backup, power supply, telephone jack
- Incl. 1 year monitoring

THURSDAY ONLY from 10am to 7pm

In-Store *Cash & Carry* with no reservations!

**Fresh of the day
at amazing prices!**

Reserve yours today!



Fruits and Vegetables

16 to 20 Varieties

Read what people are saying about us:
<https://www.facebook.com/PanierDuFermier/>

THIS WEEK'S BASKET:

- Grapes
- Blueberries
- Asparagus
- Spinach
- Pineapple
- Peppers
- Zucchini
- Potatoes
- Tomatoes
- Cucumber
- Fine herb
- Bananas
- Lemons
- Onions
- Clementines
- Brussels sprouts or Green beans

Ordering is so easy!

- 1 Place your orders online or by phone before 8 PM on Thursday
- 2 Pick up your baskets on Thursday, Friday or Saturday

**We also
deliver to
your home!**

Our customers

save
\$1,200
up to
per year

**...and save time
shopping, too!**

A value of
\$60+
at the supermarket
You pay only
\$35

3151-B Boul. Dagenais Ouest (near Curé-Labelle) Laval, Québec H7P 1T8
(514) 473-4591 | panierdufermier.ca | panierdufermier@gmail.com



JOBS

A wealth of choices to discover!

Insulation worker: a great career for the right person



Are you looking for a hands-on job that requires basic math skills and a knack for deciphering drawings? If so, becoming an insulation worker, also known as an insulator, may be right for you.

securing insulation material and installing vapour barriers.

Where do insulators work?

In most cases, insulators work for large companies on commercial, institutional and industrial construction sites. They may also be self-employed and bid on private contracts.

Insulators most often work seasonally. However, depending on the job, they may be required to work year-round.

What skills do insulators need?

Since they often work with other professionals in the construction field, insulation workers must be able to work as part of a team. They must also be physically fit, meticulous, have excellent dexterity and be comfortable in both tight and high spaces.

Before they can complete a project on a job site, insulators must have the appropriate training and documentation.

If you're interested in this profession, register for an insulation training course in your area.

What do insulators do?

These workers are responsible for installing, removing and repairing thermal and acoustic insulation on buildings and various types of mechanical equipment such as air handlers, refrigeration systems and piping equipment. This helps effectively prevent or reduce the passage of heat, cold, sound and fire.

An insulation worker's main duties include reading and interpreting engineering drawings, measuring, cutting, applying and

CVs: should you list your interests?

If you want to make your CV stand out, consider sharing your interests. Though you should highlight your work experience first, also mentioning your hobbies and passions can give potential employers a glimpse into your personality. Sharing this information can help set you apart from other applicants with similar skills.

Draw connections

It's a good idea to focus on activities that show you have talents that are relevant to the job you're applying for. For example, you might want to mention previous volunteer experience if you want to work for a non-profit organization. Similarly, stating that you've participated in team sports could be beneficial for a position that values collaboration.

Be specific

You should personalize your areas of interest beyond simple keywords to capture the

recruiter's attention. Have you travelled? If so, mention the destinations you visited. Or, if you practise traditional dance, note if you've ever won any competitions. Depending on the activity, the recruiter may learn more about your level of fitness, creativity or sense of responsibility.

If you're having trouble writing your CV, consider reaching out to an employment agency for help.



WE BUY GOLD AND DIAMONDS

- For over 38 years -

450-681-1363



Before selling elsewhere, come see us!

Mon. to Wed. - 10am to 5:30pm

Thurs. and Fri. - 10am to 7:00pm

Saturday - 9am to noon

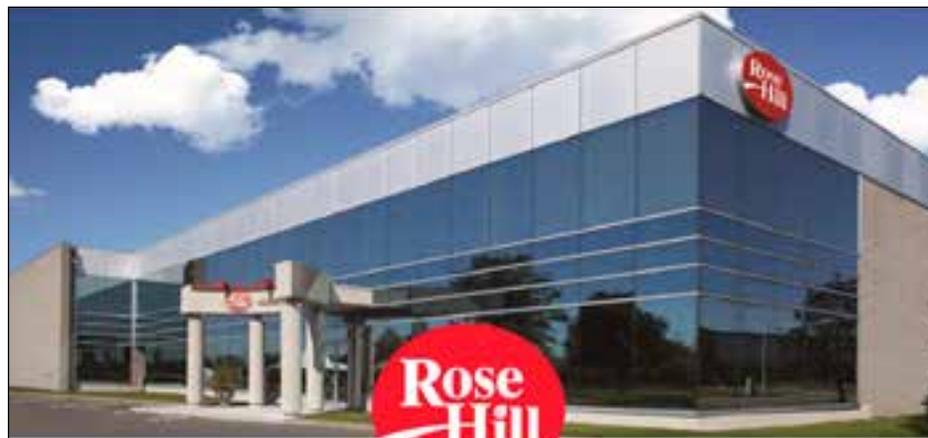
Sunday - Closed

solutionr1.com

*No price by phone

Same address since 1989

1799, boul. Curé-Labelle,
Chomedey (North of St-Martin)



We are hiring!

If you are looking for a permanent position with full benefits, higher than average salary, a respectful working environment and additional performance based compensation, Rose Hill Foods may be the ideal workplace for you!

Located in Ville Saint-Laurent (Montreal), with nearly 40 years of continuous evolution since its founding in 1983, Rose Hill Foods has become a leader in the Canadian food industry.

We are currently looking for capable and energetic people to work in our **Production and Packaging Line.**

The most valuable asset of our business is our employees!

Want to know more? Contact:

Vasileios Bourmpounis
E-mail: vbourmpounis@rosehillfoods.com
Tel.: (514) 745-1153 ext.: 245

ROSE HILL Foods Inc.

7171 boul. Thimens, St-Laurent, Qc. Canada H4S 2A2 • www.rosehillfoods.com

Tel.: 514-745-1153 • SF: 800-361-3102

In Memoriam & Obituaries



3 eco-friendly options for your funeral

Conventional burials and cremations contribute to climate change. If you want your funeral proceedings to match your environmentally conscious lifestyle, here are three green options that might be available to you.

1. AQUAMATION

This process uses water, sodium, potassium and heat to dissolve the body's soft tissues into a sterile, aqueous solution that can be safely returned to the water supply. The remaining bones can then be ground up and placed in an urn. While it's not yet legal in all places, aquamation (also referred to as alkaline hydrolysis or bio-cremation) is gaining in popularity as an environmentally friendly alternative to burials and cremations.

2. HUMUSATION

Also known as human composting, this technique is similar to traditional burials but without the toxic chemicals and wasteful caskets. Instead, the body is buried among wood chips, alfalfa and straw rich in microbes that help speed up decomposition. This process takes about a month and yields fertile soil that can be scattered in forests or gardens. For now, this option is only legal in a few select areas.



3. BIODEGRADABLE URN

A popular green burial option involves placing the deceased person's ashes in a decomposable urn. This can be made of sand and gelatine, cornstarch, recycled paper, coconut shells or other organic materials. In some cases, these burial pods can be placed beneath a sapling to help generate new life after death. Keep in mind that while the urn produces little to no pollution, this option still relies on cremation.

Speak with your family or a funeral director in your community about how you would like your remains to be handled after death.



BEAUDET, Roger
1936 - 2021

It is with sadness that we announce the passing of Mr. Roger Beaudet, who passed away on October 23, 2021, at the age of 85.

In addition to his wife Louissette Roy, with whom he was married for 56 beautiful years, he is survived by his two daughters Nadine and Julie, his half-brother Ronald, his sons-in-law Kevin and Stéphane and his grandchildren Marie-Pier, William, Laurianne and Philip as well as several relatives and friends.



BERGERON, Jacques
1938 - 2021

It is with sadness that we announce the passing of Mr. Jacques Bergeron, on October 27, 2021, at the age of 83. He was the husband of Mrs. Lisette Milette. Besides his wife, he is survived by his children, Sylvain (Jocelyne Douville), Manon, his niece Audrey Girard (Denis Coudé) whom he considered his daughter, his grandchildren, his brothers and sisters, his nephews and nieces, as well as several relatives and friends.



GLOUTNEY, Richard Douglas
1932 - 2021

It is with sadness that we announce the passing of Richard Gloutney, who passed away in Laval on October 1, at the age of 88. He was the son of the late Mr. Douglas A. Gloutney and Mrs. Mary-Aline Gloutney, he went to join his wife Armande Lévesque, he is survived by his sisters-in-law, Rose-Marie and Denise, as well as many nieces and nephews.



Huberte Alix
1930 - 2021

In Laval, on October 26, 2021, at the age of 91, passed away Mrs. Huberte Alix, wife of the late Mr. Pascal Evangelista. She is survived by her children Suzanne, Mario (Joseph), Dino, Lyne (Mezyan) and Pascal, her many grandchildren and great-grandchildren as well as several relatives and friends.

Contact us today to place an obituary or in memoriam in our next issue
NO CHARGE Email: production@newsfirst.ca • Tel.: 450-978-9999

Live for the moment

Banner Ad Goes Here

Our family...caring for yours

AETERNA
Complexe Funéraire

Stéphanos Σβουρένος 55 rue Gince, Montreal | 514 228-1888 | complexeaaeterna.com

- Largest viewing room in Quebec
- Personalized service tailored to your needs
- Parking for 130 cars
- Full support and help
- Reception Hall / Cafeteria
- Available 24 hours - 7 days
- High quality services at a much lower cost

HOROSCOPE

Week of **NOVEMBER 7 TO 13, 2021**

The luckiest signs this week:
ARIES, TAURUS AND PISCES

ARIES
You'll have the chance to expand your so-cial circle. In a professional setting, you'll form new friendships with people who are fun to be around. If you're single, love at first sight will also be possible.

TAURUS
You might consider going back to school. At work, you'll be put in touch with people of various nationalities, and you'll work well together. In your love life, a getaway will give your relation-ship its second wind.

GEMINI
If your new love interest has a different background, you may need to make some adjustments. Avoid moving for-ward too quickly. A more equal distri-bution of tasks at home would be greatly ap-preciated.

CANCER
Your emotions will be strong and right at the surface. This will awaken the artist within you. Your high level of precision and attention to detail will prevail, and you'll have the guts to do things dif-ferently.

LEO
At your job, you'll have to work out the details of a negotiation before you can reach a conclusion. When it comes to matters of the heart, don't worry, your soulmate is just around the corner with a marriage proposal.

VIRGO
You'll get a boost in self-confidence, which will allow you to aspire to a more pres-tigious position at work. You'll need to make some effort in your social life, as you'll be asked to organize an event with your friends.

LIBRA
You'll find yourself increasingly po-pu-lar. At work, people will hang on your every word and warmly ap-plaud you. At home, you may need to spend some time cleaning up, even if it's just to help clear your mind.

SCORPIO
You have a lot of running around to do, either for work, for matters concerning your health or for a loved one. A debate is on the horizon; you'll have to make ac-curate and precise arguments before you impose your opinion on the person.

SAGITTARIUS
You'll finally be able to offer yourself some financial guarantees for your fu-ture, which will take a huge weight off your shoulders. You could also deve-lop a more specific plan for your retirement.

CAPRICORN
You'll get a decent promotion at work, or, at the very least, you'll set your sights on a specific goal you want to achieve. You'll have the opportunity to get some kind of fresh start, and many people will follow in your footsteps.

AQUARIUS
You'll need to spend some time re-flec-ting before you put your words into action. If you're looking for a job, you'll gain new insight that could lead you to a wonderful career. You'll be inspired by the people who are close to you.

PISCES
After a long period of stress, you need time to rest and recharge. You'll enjoy more passive activities that help you re-cu-perate. A family member will need your help dea-ling with a chaotic situation.

Coffee Break

CROSSWORDS

PUZZLE NO. 101

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
12				13				14			
15				16				17			
18				19							
		20	21				22	23	24	25	
26	27	28				29	30	31			
32			33				34		35		
36			37		38			39			
40						41					
			42	43	44	45		46	47	48	49
50	51	52						53			
54				55				56			
57				58				59			

Copyright © 2021, Penny Press

ACROSS

- Trade
- Gator's kin
- Butter square
- Andes nation
- Hawaiian party
- Strong anger
- Skipper's command
- Opening
- Marble slice
- Valuable item
- Mr. Chaney
- Forerunner
- "The Jazz Singer" star.
- 2 wds.
- Pine
- Thick stuff
- Tough fabric
- Above, to bards
- Final notice
- Fixed
- Actress Rowlands
- Favored person

DOWN

- Reducing camps
- Satisfactory
- Locale
- Indian village
- Detergent
- Races
- Stable grains
- Heal
- Needle's kin
- Rainbow shape
- Golf peg
- Molecule part
- "___ Yeller"
- Othello, e.g.
- Fencing equipment
- Geek
- Eagerly expectant
- Ear part
- Unite
- Individual
- Coldest
- Actress Clarke
- Scarlett's abode
- Type of type
- Stunned
- Uncovered
- Source of fiber
- Be a passenger
- Capri, e.g.
- Year portions
- Society girl
- Botch
- Actress Thompson

Sudoku

HOW TO PLAY:

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: **You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.**

PUZZLE NO. 826

	7		4	3		9		1
		6				7		8
				2			7	
	8	7			9		1	2
	4						3	5
	6	9		7	4			
					5			
		5	8					

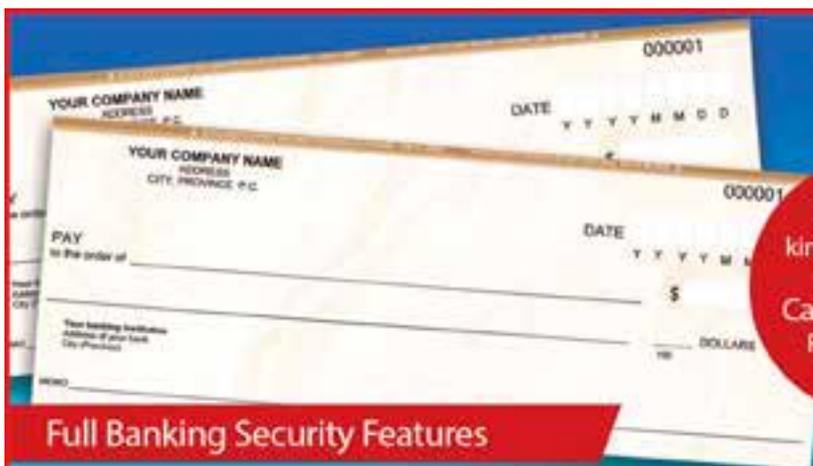
Last Issues' Answers

CROSSWORDS

W	A	I	T	H	E	R	L	A	S	T
A	L	L	Y	A	P	E	E	C	H	O
Y	E	L	P	L	I	P	M	E	E	T
		E	P	O	C	H	O	D	D	S
S	A	L	S	A	R	O	N			
T	I	E	S	C	R	A	P	A	N	D
O	D	E	T	H	O	S	E	S	E	E
P	E	R	E	A	T	E	N	E	E	L
		A	L	P		E	V	A	D	E
G	L	A	D	T	R	A	D	E		
L	L	U		E	A	R	R	O	B	E
O	R	A	L	R	I	M	G	L	O	W
B	E	S	T	S	L	Y	E	D	G	E

Sudoku

6	4	9	2	8	1	7	3	5
1	8	3	7	9	5	2	6	4
5	7	2	4	3	6	1	9	8
7	3	8	9	5	4	6	2	1
2	9	5	6	1	7	4	8	3
4	1	6	8	2	3	9	5	7
8	2	4	3	7	9	5	1	6
9	5	7	1	6	8	3	4	2
3	6	1	5	4	2	8	7	9



SAVE MONEY

Print your cheques with us with confidence

We print all kinds of cheques: Business, Canada or USA Fast Delivery!

Amazing Prices!
250 for \$87
500 for \$127
1000 for \$187

MEDIA-TREK
Communications - Promotions - Marketing

Full Banking Security Features

Call us for more information 450.978.9999

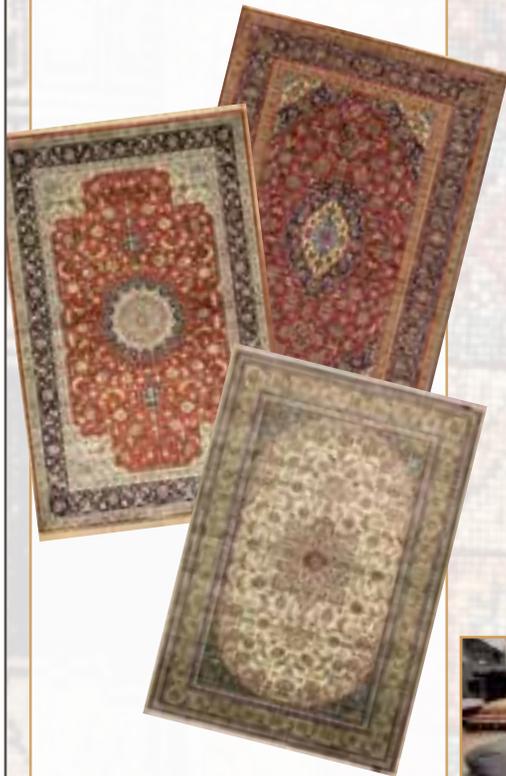


GALERIE OASIS

1877 Boulevard du Curé-Labelle, Laval, QC
450. 973. 0000 • galerieoasis.ca

THE LARGEST
**HANDMADE RUG
DISTRIBUTOR**
IN CANADA

1000'S OF HAND
KNOTTED PERSIAN RUGS
**UNBEATABLE
PRICES**



**25%
OFF**

ALL MACHINE &
HAND KNOTTED
RUGS

LARGE SELECTION OF ITALIAN LEATHER & CANADIAN MADE LIVING ROOMS



Sale Price \$2 395
Reg \$3 249

SECTIONAL SOFAS
SALE



Sale Price \$1 399
Reg \$1 889



Sale Price \$1 995
Reg \$2 895

AUTHORIZED DISTRIBUTOR
OF ITALIAN LEATHER SOFAS



3 PIECE **\$849**
COFFEE & END TABLES



Available in Different Colours & Fabrics

Grey 3 Piece Sofa Set

Sofa	\$1 275	Sale	\$895
Loveseat	\$1 175	Sale	\$795
Chair	\$875	Sale	\$595



Peach Velour
Sofa & Loveseat

Sofa	\$1 485	Sale	\$995
Loveseat	\$1 325	Sale	\$895



Genuine Leather Tuftedo
Sofa & Loveseat

Sofa	\$2 798	Sale	\$1 895
Loveseat	\$2 449	Sale	\$1 595



Available in Different
Colours & Fabrics

Sofa	\$1 275	Sale	\$895
Loveseat	\$1 175	Sale	\$795
Chair	\$875	Sale	\$595

SCULPTURES • ART • HOME DECOR & MORE

UNBEATABLE PRICES!